

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	21 (1950)
<b>Heft:</b>	5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gesucht** für Flickstube des Kinderdorfes Pestalozzi eine

### **Knabenschneiderin**

Neben bescheidenem Barlohn kann freie Station geboten werden. Infirme nicht ausgeschlossen.

**Leitung Kinderdorf Pestalozzi, Trogen.** 1654

24jährige Damenschneiderin sucht Stelle als

### **Kinderfräulein**

in Ferienheim oder als Gehilfin in Erziehungsheim. Hauswirtschaftliche Kenntn. vorhanden. Eintritt 1. oder 15. Juni 1950.

Offerten unter Chiffre 1655 an die Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.

Tüchtige Bureauangestellte sucht

### **Stelle in Spital od. Anstalt**

Bei nicht vollbesetzter Bureau-Stelle Aushilfe in Lingerie oder Krankenpflege.

Offerten unter Chiffre P 3786 Y an Publicitas Bern. 1656

Grössere reformierte Anstalt des Kantons Zürich sucht per sofort

### **Saaltochter Zimmermädchen auf Privatabteilung Köchin neben Chef**

Tüchtige, arbeitsfreudige Bewerberinnen wollen ihre Offerten einreichen unter Chiffre 1658 an die Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.

Grösseres Heim für mehrfachgebrechliche Kinder in der Ostschweiz sucht auf 15. September 1950 tüchtige, christlichgesinnte

### **Vorsteherin**

Evangelische Bewerberinnen, die Liebe und Verständnis für solche Kinder, Fähigkeiten und womöglich Erfahrung in der Erziehung Infirmer haben, wollen ausführliche handschriftliche Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche bei freier Wohnung und Verpflegung, Referenzen, Zeugnisabschriften und Photo an den

**Vorstand des Gebrechlichenheims Kronbühl bei St. Gallen richten.** 1660

**Gesucht** auf 15. Mai oder nach Uebereinkunft für Asyl «Gottesgnad» in Ittigen bei Bern tüchtige, selbständige

### **Köchin**

die womöglich schon in ähnlichem Betrieb gearbeitet hat. Geregelter Freizeit. Lohn nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugnisabschriften an die Ober schwester des Asyls «Gottesgnad» Ittigen, oder telephonische Anmeldung zu mündlicher Be sprechung daselbst. **Telephon (031) 4 81 40.** 1659

### **Stellengesuch.**

Gut ausgebildeter, freundlicher, christlich ge sinnter Gärtner, 27 Jahre alt, sucht Stelle als

### **Gärtner oder Obergärtner**

in gut eingerichteten Heim-, Sanatorium-, Spital- oder Anstaltsbetrieb. Wenn möglich mit vorhandener Wohnung, weil ich gerne heiraten möchte. Bin Absolvent einer Gartenbauschule und besuchte viele weitere Bildungskurse. Ver siert in allen Branchen der Gärtnerei. Gute Zeugnisse und Referenzen. Eintrittsmöglichkeit ab Mai. Offerten sind erbeten an: 1646

**Gottl. Jutzi, Gärtner, Grubenstr., Oftringen (AG).**

### **Stellenausschreibung.**

In der kantonalen Strafanstalt in Regensdorf ist wenn möglich auf den 1. Juni 1950 die Stelle einer

### **Küchenmeisterin**

(Oberköchin)

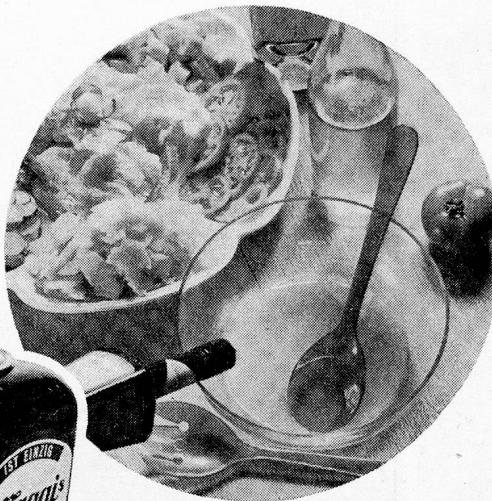
zu besetzen. Erfordernisse: Gute Ausbildung als Köchin, womöglich Praxis in grösseren Anstalts betrieben, erzieherische Begabung im Umgang mit weiblichen Gefangenen; Alter nicht über 40 Jahre. Besoldung: Fr. 4824.— bis Fr. 6744.—, plus 12 % Teuerungszulage; davon werden Fr. 2280.— für Unterkunft und Verpflegung abgezogen. Alters- und Hinterbliebenenversicherung. Handschriftliche Bewerbungen sind mit Lebens lauf, Foto, Leumunds-, Lehr- und Arbeitszeugnissen, sowie Besoldungsansprüchen der Direktion der kantonalen Strafanstalt in Regensdorf einzureichen. 1657

**Direktion der Justiz.**

Wegen Umstellung auf Elektrizität verkaufen wir unseren guterhaltenen

### **Grossküchen-Gasherd**

Aeussere Grösse 222×154 cm, 8 Brenner, 2 gute Backöfen mit sechs Kuchenblechen und 2 Brat siere. — Interessenten wollen sich bitte unter Chiffre 1661 wenden an **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.** 1661



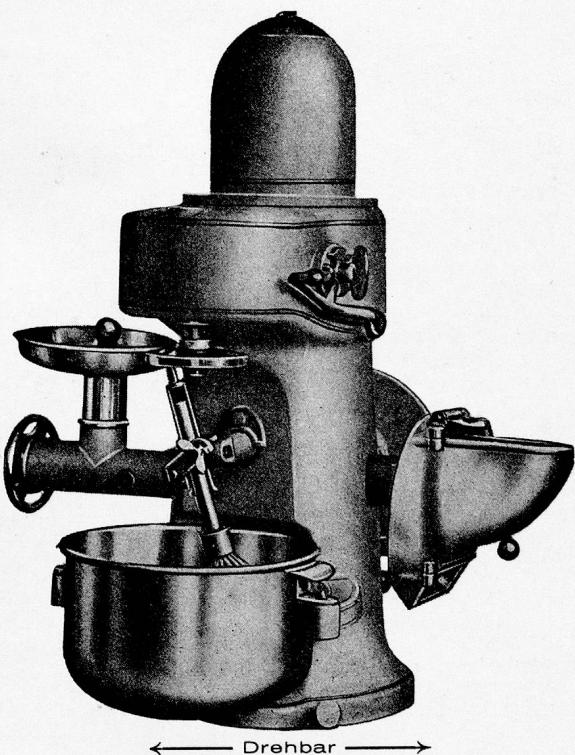
*Für Salate*

. . . bedeutet die  
Zugabe eines Güßchens  
Maggi-Würze in die Salat-  
sauce eine sonst kaum zu  
erreichende Verfeinerung  
und Vollendung des Wohl-  
geschmackes.

## MAGGIS WÜRZE

*...ist ein rechter  
Sparfaktor  
in jeder Küche*

## LIPS-KÜCHENMASCHINEN



### COMBIREX KOMBINATOR

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

### Elektro-Schälmaschinen

für Grossbetriebe

### Hydraul. Schälmaschinen

für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem  
Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Std.

**LIPS**

Gegr. 1880

Küchen-  
Maschinen-  
Fabrik

**URDORF**

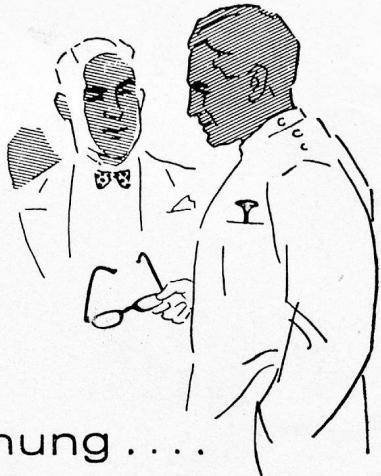
Telephon 9175 08

bei Zürich

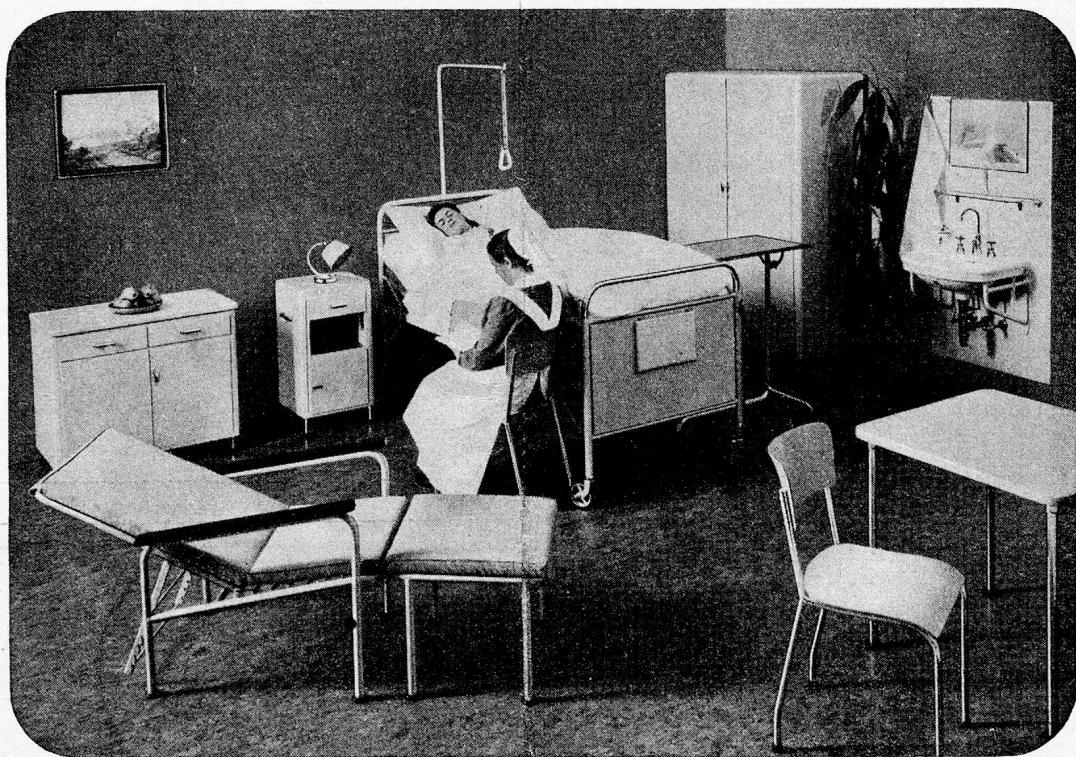
ÄRZTE und VERWALTER

SCHWESTERN

und PATIENTEN



äussern sich in Worten warmer Anerkennung ....



über unsere **normalisierten**  **Krankenmöbel** ↑

BIGLA-METALLMÖBEL sind:

- hygienisch
- unverwüstlich
- praktisch im Gebrauch
- ruhig und ansprechend  
in der Linie

**F**ortschrittliche Spitäler und Anstalten werden deshalb immer mehr mit BIGLA-Krankenmobiliar ausgestattet.

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Katalog, unverbindliche Offerte  
oder den Besuch unseres Vertreters.

**BIGLER, SPICHIGER & CIE., AG., BIGLEN (BERN)**